

Aşağıda bazı davranış ve duyguların örnekleri vardır. Bugün ya da geçtiğimiz ay içerisinde bu duyguları ne kadar sık yaşadığınızı ya da ne derece bu davranışlarda bulunduğunuzu belirt. Cevabınızı siyahla daire içine al.

● = *asla*● = *bazen*● = *sık*● = *daima*

		●	●	●	●	
		asla	bazen	sık	daima	
1	Nedensiz yere korkmak	Zomaar bang worden	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2	Kendini huzursuz hissetmek, yerinde duramamak	Rusteloos voelen, niet stil kan zitten	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3	Çabuk sinirlenmek	Snel boos worden	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4	Haftasonları dışarı çıktığımda alkol kullanmak	Alcohol drinken als ik uitga in het weekend	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5	Korku içinde olmak	Angstig zijn	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6	Herşey için kendimi suçlamak	Mezelf de schuld geven voor dingen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7	Başkalarını rahatsız etmek ya da aldatmak	Anderen pesten of bedriegen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8	Sigara içmek	Sigaretten roken	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9	Başdönmesi ve güçsüzlük	Duizeligheid of zwakte	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
10	Çabuk ağlamak	Snel gaan huilen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
11	Başkalarının eşyalarını kırıp bozmak	Dingen van anderen vernielen of stuk maken	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
12	Heyecan içinde olmak, titremek	Zenuwachtig of van binnen trillen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
13	Cinsel isteklerin kaybolması	Verlies van seksuele interesse	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
14	Döğüşe başlamak	Beginnen van vechtpartijen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
15	Kendini enerjik hissetmemek	Weinig energie hebben	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
16	Kalp çarpıntıları	Hartkloppingen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
17	İştahsızlık	Weinig zin hebben om te eten	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
18	Bilerek birinin canını acıtmak	Iemand opzettelijk pijn doen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
19	Titremek	Trillen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
20	Uykuya dalamamak ya da sık sık uyanmak	Problemen om in slaap te vallen, of vaak wakker worden	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
21	Sürekli kavga etmek	Vaak ruzie maken	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22	Gergin olmak	Gespannen voelen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
23	Gelecek ile ilgili umutsuzluğa kapılmak	Hopeloos voelen over de toekomst	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
24	Hiçbir şeye ilgi duymamak	Geen interesse in dingen hebben	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
25	Hafta arası alkol kullanmak	Alcohol drinken door de week	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
26	Baş ağrısı	Hoofdpijn	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
27	Kendini dertli hissetmek	Verdrietig voelen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
28	Uyku hapı ya da sakinleştirici kullanmak	Slaapmiddelen of kalmeermiddelen gebruiken	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
29	Korku ya da panik atakları	Aanvallen van angst of paniek	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
30	Kendini yalnız hissetmek	Eenzaam voelen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
31	Hayatıma bir son vermeyi düşünmek	Gedachten over een eind aan mijn leven te maken	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
32	Kendimi boğuluyor ya da hapsolmuş gibi hissetmek	Verstrikt of gevangen voelen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
33	Herşey hakkında çok düşünmek	Te veel over dingen piekeren	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
34	Hırsızlık yapmak	Dingen stelen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
35	Herşeyin zor olduğu düşüncesine kapılmak	Het gevoel hebben dat alles zo moeilijk is	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
36	Hiçbir değerim olmadığı düşüncesine kapılmak	Gevoelens dat ik niks waard ben	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
37	Uyuşturucu kullanmak (esrar, XTC, speed, kokain, LSD)	Drugs gebruiken (hasj, XTC, speed, coke, LSD)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Aşağıda bir kişinin hayatında karşılaşılabileceği olayların bir listesi yer alıyor. Eğer böyle bir olay başınızdan geçmişse, yuvarlakları karalayarak bunu belirtiniz. Başka eklemeler yapmak isterseniz listenin altındaki "ek açıklamalar" bölümüne yazabilirsiniz. Teşekkürler.

			JA/ EVET	Nee/ HAYIR
	Aile ortamında iz bırakan olaylar	Ingrijpende (belangrijke) gebeurtenissen in gezinssituatie		
1	Ailenizde geçen yıl sizde iz bırakan bir gelişme oldu mu?	Waren er in jouw gezinssituatie <i>het afgelopen jaar</i> ingrijpende veranderingen?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2	İstek ve iraden dışında yabancı biri (polis, asker veya benzer kişiler) tarafından ailenizden koparıldınız mı?	Ben je ooit tegen jouw wil door een vreemde (bijvoorbeeld politie, soldaten of onbekenden) gescheiden van jouw gezin of familie?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3	Çok sevdiğiniz bir kişi öldü mü?	Is er iemand overleden waar je veel van hield?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Hastalık / Kazalar / Doğa faciası	Ziekte / ongelukken / natuurgeweld		
4	Ölümcül bir hastalık geçirdiniz mi?	Ben je levensbedreigend ziek geweest?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5	Ciddi bir kaza geçirdiniz mi? (örneğin araba kazası gibi)	Ben je betrokken geweest bij een erg ongeluk (bijvoorbeeld met een auto)?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6	Herhangi bir facia ile karşılaştınız mı? (örneğin: sel, kasırga, yangın, hortum, çığ deprem, kaçırılma, kimyasal bir fabrika ya da atom reaktörü gibi benzeri bir yerde patlama).	Heb je ooit een ramp meegemaakt (bijvoorbeeld: overstroming, orkaan, brand, tornado, lawine, aardbeving, gijzeling, ontploffing chemische fabriek of kernreactor)?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Savaş	Oorlog		
7	Kendi ülkenizde savaş veya başka silahlı bir çatışma yaşadınız mı?	Heb je ooit een oorlog of een gewapend conflict meegemaakt in je geboorteland?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Bedensel / Cinsel kötü muamele	Lichamelijke / seksuele mishandeling		
8	Herhangi bir kişi hiç sizi döverek, tekmeleyerek, kurşun sıkarak veya başka bir şekilde acı verdi mi?	Heeft iemand jou ooit heel hard geslagen, geschopt, beschoten of op een andere manier erg pijn gedaan?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9	Böyle bir şeyin başka bir kişiye yapılmasını "gerçekten" gördünüz mü? (Televizyon veya filmde değil, gerçek hayatta).	Heb je dit bij iemand anders zien gebeuren (dus in het 'echt', niet op de televisie of in een film)?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
10	İsteğiniz dışında herhangi bir kişi sizin cinsel bölgenize dokundu mu veya başka biriyle seks yapmanız için zorlandınız mı?	Heeft iemand tegen je wil jouw geslachtsdelen aangeraakt, of ben je ooit gedwongen om seks met iemand te hebben?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Başka	Overig		
11	Hayatınızın tehlikeliye düştüğü başka bir olay yaşadınız mı?	Heb je ooit een andere gebeurtenis meegemaakt waarbij je dacht dat jij gevaar liep?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
12	Başka birinin hayatının tehlike de olduğu başka bir olay yaşadınız mı?	Heb je ooit een andere gebeurtenis meegemaakt waarbij je dacht dat iemand anders gevaar liep?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
13	Staat niet genoemd, maar vond ik wel heel naar om mee te maken / Listede geçmiyor, fakat bunları yaşamak çok kötüydü :			

Verder commentaar/ Ek açıklamalar :